



IMF IMB Fiom
Fitim Fism

INTERNATIONAL METALWORKERS' FEDERATION
INTERNATIONALER METALLGEWERKSCHAFTSBUND
FEDERATION INTERNATIONALE DES ORGANISATIONS DE TRAVAILLEURS DE LA METALLURGIE
INTERNATIONELLA METALLFEDERATIONEN
FEDERACION INTERNACIONAL DE TRABAJADORES DE LAS INDUSTRIAS METALURGICAS
FEDERAZIONE INTERNAZIONALE DEI SINDACATI METALMECCANICI

54 bis, route des Acacias
Case postale 1516
CH-1227 Geneva
Switzerland

Telephone: ++ 41 22 308 50 50
Telefax: ++ 41 22 308 50 55
E-mail: info@imfmetal.org
Website: <http://www.imfmetal.org>

President: Jürgen Peters
General Secretary: Marcello Malentacchi

22 de enero de 2009

Sr. Paolo Rocca
Tenaris
Chairman and CEO
L. N. Alen 1067, piso 29
CP 1001 – Buenos Aires
Argentina

Carta enviada al fax de la sede de Tenaris en Luxemburgo: **+35 226 478 979**

Tema: Reunión de Tenaris con la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas (FITIM) y el Comité Mundial de Trabajadores de Tenaris

Estimado Sr. Rocca:

Escribo para insistir en el pedido de reunión presentado por el Comité Mundial de los Trabajadores de Tenaris en correspondencia fechada 25 de Octubre de 2008.

En la arriba mencionada correspondencia el Comité detalla sus temores de que su empresa traspase la "crisis internacional" a sus trabajadores; específicamente a través de suspensiones y reducciones salariales.

En este momento, sabemos que en la Argentina se le ha revocado el contrato a un número grande de trabajadores contratados y se está discutiendo suspensiones para los trabajadores permanentes; en Canadá se han suspendido trabajadores permanentes por un corto período hasta que se resuelvan otras medidas a tomar; en Rumania el año empieza con el primer trimestre de reducida actividad y los trabajadores recibiendo 75% de su salario durante parte de ese período; en Italia la situación no es diferente con los trabajadores rotando para cubrir los puestos de trabajo. Como puede ver en esta rápida revisión de las condiciones de los trabajadores en las plantas de diferentes países en donde opera su compañía, nuestros temores se han confirmado.

En su respuesta fechada 13 de Noviembre de 2009, Ud. dice que una reunión internacional no es "práctica o viable." Nosotros creemos que en una crisis internacional que afecta a los mercados internacionales, la discusión con sus trabajadores también debe ser a nivel internacional.

Como tal, el Comité Mundial de Trabajadores de Tenaris le pide que Tenaris se reúna con la Federación Internacional de Trabajadores de las Industrias Metalúrgicas y el Comité Mundial de Trabajadores de Tenaris para:

1. Evaluar la actual situación económica y diseñar un plan de acción para presionar y cabildear a los gobiernos para que usen esta oportunidad para:
 - a. Invertir en infraestructura

- b. Invertir en investigación, desarrollo e innovación, así como capacitación de trabajadores
 - c. Facilitar créditos
2. Encontrar soluciones creativas, humanas y progresistas a la caída del mercado. Estas soluciones deben estar basadas en los siguientes principios:
- No despido de empleados, permanentes o contratados;
 - Respeto a la integridad de los convenios colectivos;
 - Mantenimiento y protección del ingreso de todos los empleados pensionados y sus familias;
 - No represalias contra dirigentes sindicales.

Además, estas soluciones deben incluir:

a. Capacitación

Implementación de estrategias de educación y capacitación durante las horas de trabajo que asegurarán una fuerza de trabajo de primera clase para los nuevos períodos de crecimiento económico (estas estrategias pueden tratar una gama de necesidades de capacitación desde alfabetización básica a educación secundaria, salud y seguridad y capacidades de trabajo). Estas estrategias deben ser coordinadas con el sistema educativo público y otras instituciones disponibles para asegurar: a) el reconocimiento de las credenciales de los empleados y b) efectividad de costos para Tenaris.

b. Mantenimiento

Mantenimiento preventivo, mantenimiento atrasado, limpieza general.

c. Programas de apoyo al ingreso de los trabajadores

Utilización de los programas de seguridad social (donde estén disponibles). Pagos adicionales para suplementar los pagos del sistema de seguridad social a los trabajadores de Tenaris para mantener el mismo ingreso, de manera de garantizar que las familias trabajadoras y sus comunidades no sufran como consecuencia de la crisis.

Se pueden considerar otras iniciativas, dependiendo del país y la situación local:

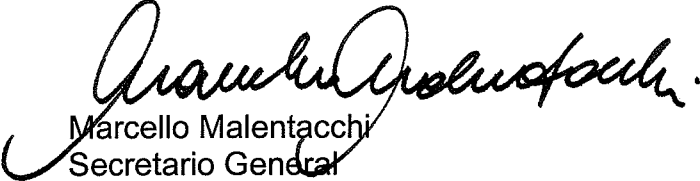
- a. Incentivos para retiros adelantados y protección de las pensiones de los retirados.
- b. Utilización de vacaciones y otras medidas disponibles para reducir la producción sin afectar los empleos de los trabajadores.
- c. Horas de trabajo reducidas sin pérdida de ingreso y usar esquemas de trabajo compartido para asegurar seguridad en el trabajo y estabilidad en el ingreso de sus trabajadores.

- d. Utilización de cualquier otra posibilidad legal disponible para la empresa y sus sindicatos en busca de alternativas creativas, humanas y progresistas a los despidos, suspensiones y otras medidas que implican la pérdida de trabajo.

La respuesta de Tenaris a la crisis económica puede marcar un punto de inflexión en la historia de la empresa con sus trabajadores y sus sindicatos. ¿Encarárá Tenaris el camino del aislamiento, la agitación, la confrontación y el conflicto con sus sindicatos? ¿O emergerá Tenaris como una empresa progresista, líder mundial usando la crisis económica como oportunidad de construir una fuerza de trabajo más comprometida, capacitada y respetada y una relación más consolidada con sus sindicatos?

Esperamos su respuesta sea acorde con el momento histórico que vivimos.

Sinceramente,



Marcello Malentacchi
Secretario General
FITIM

cc: Cristina Kirchner, Sra. Presidente, República Argentina
Carlos Tomada, Ministro de Trabajo, República Argentina
United Steelworkers - USW
Union Obrera Metalúrgica de la República Argentina - UOMRA
Confederacao Nacional dos Metallurgicos/ Central Unica dos Trabalhadores –
CNM/CUT
Federazione Impiegati Operai Metallurgici – FIOM/CGIL
Federazione Impiegati Metallurgici – FIM/CSIL
FSS METAROM - Metalurgistul Silcotub